

**«Princesa»  
*fra scrittura della migrazione e canzone d'autore***

Seminario di studi  
Siena, Aula Magna Storica, Palazzo del Rettorato (Banchi di Sotto 55),  
20 febbraio 2017, ore 14:30  
A cura del Centro Studi “Fabrizio De André”

*Princesa* è il brano di apertura dell'album *Anime salve* (BMG Ricordi, 1996) di Fabrizio De André e Ivano Fossati. La canzone sintetizza l'intera vicenda dell'omonimo romanzo di Maurizio Jannelli e Fernanda Farias de Albuquerque, detta *Princesa* (*Sensibili alle foglie*, 1994). Jannelli aveva rielaborato abbozzi autobiografici della transessuale brasiliana, con cui era entrato in contatto nel carcere di Rebibbia. A vent'anni dalla pubblicazione del romanzo, Anna Proto Pisani e Ugo Fracassa hanno creato un sito, in cui si ricostruisce la genesi del testo di Jannelli (<http://www.princesa20.it/>). Riemerge così la scrittura originaria con cui Farias raccontava la sua storia nelle forme per lei inconsuete dell'italiano, con risultati di forte carica espressiva. È uno dei più interessanti esemplari della letteratura impropriamente detta “migrante”, che conosce uno sviluppo crescente in Italia.

Nei loro interventi, Proto Pisani e Fracassa racconteranno la creazione del sito *Princesa20*, Stefano Moscadelli illustrerà la riscrittura deandreiana, Daniela Brogi e Fabio Mugnaini inquadreranno la scrittura migrante nello scenario letterario e antropologico della contemporaneità, Simonetta Grilli parlerà dell'identità transgender.

**Il Centro Studi “Fabrizio De André”** è attivo presso il Dipartimento di scienze storiche e dei beni culturali dell'Università di Siena. Collabora alla conservazione dell'archivio De André (depositato presso la Biblioteca di Area Umanistica di Siena dalla Fondazione De André Onlus) e promuove lo studio della canzone d'autore. L'incontro rientra nella programmazione del Dottorato di “Filologia e critica” del Dipartimento di “Filologia e critica delle letterature”.

Centro studi “Fabrizio De André” <http://www.fabriziodeandre.it/centro-studi/>